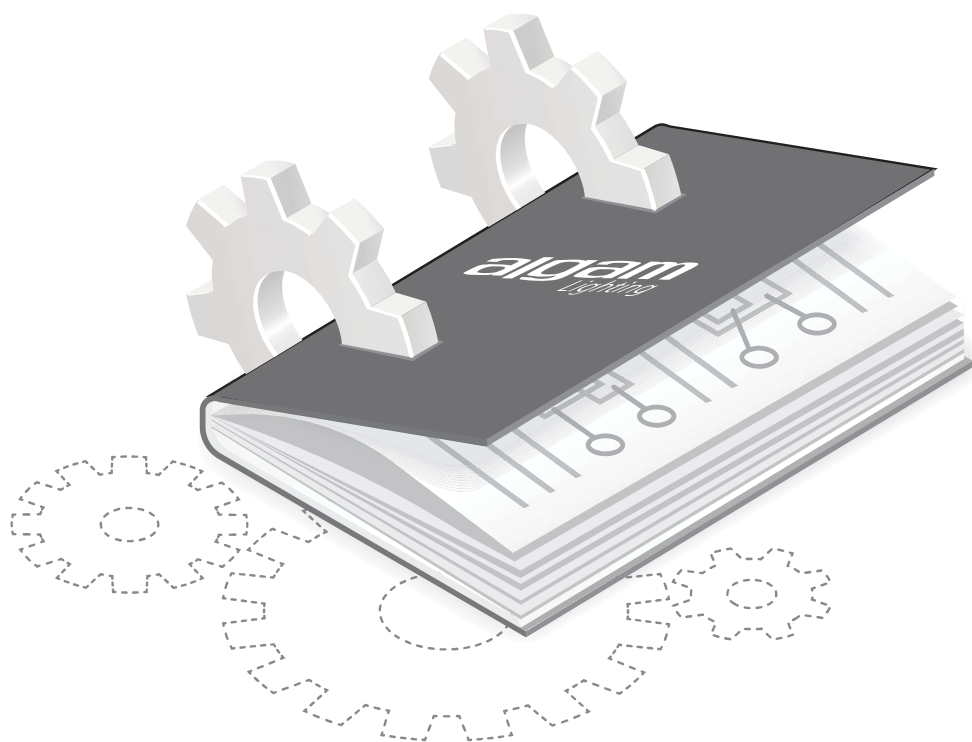




SPECTRUMSIX RGB

EFFETTO LASER RGB A SEI BEAM

EFFET LASER SIX FAISCEAUX RGB

SIX BEAM RGB LASER SHOW PROJECTOR

LASER-EFFEKT MIT SECHS RGB-STRAHLEN

EFFECTO LÁSER SEIS HACES RGB



SOLO PER
PROFESSIONISTI
PROFESSIONALS ONLY
RÉSERVÉ AUX
PROFESSIONNELS

EN60825-1:2014

L'utilizzo di questo
dispositivo è riservato
esclusivamente alle attività
professionali per il mondo
dello spettacolo e
del divertimento

L'usage de cet appareil est
exclusivement réservé aux
activités professionnelles
de spectacle et d'affichage.

The use of this device is
exclusively reserved for
professional activities.

alгам
Lighting

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA	04
INSTALLAZIONE	
UTILIZZO	
MANUTENZIONE/ASSISTENZA	
INFORMAZIONI SUL LASER	06
INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO	08
ALIMENTAZIONE	
COLLEGAMENTO DMX	
RIGGING	08
INTERLOCK	08
CONNETTORI E CONTROLLI	09
MENÙ	10
TELECOMANDO A INFRAROSSI	10
PROTOCOLLI DMX	11
8 CANALI	
SPECIFICHE TECNICHE	12



Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti Algam Lighting. Raccomandiamo di leggere attentamente questo Manuale Utente e di seguire le istruzioni per evitare pericoli o danni all'unità dovuti ad un utilizzo improprio. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

I simboli sopra riportati sono simboli accettati in tutto il mondo per segnalare potenziali pericoli nell'utilizzo di apparecchiature elettriche. Qualora uno di questi simboli sia presente sul dispositivo, leggere le istruzioni riportate di seguito:



ATTENZIONE !

Prima dell'uso e prima di installare questo dispositivo, leggere attentamente il Manuale Utente e seguire le precauzioni di sicurezza elencate in questa pagina.



ATTENZIONE !

Questo dispositivo produce una luce intensa e potente che è pericolosa per gli occhi. **NON GUARDARE DIRETTAMENTE NEL RAGGIO DI LUCE.** Non esporsi ai raggi del laser per evitare il rischio di ustioni.



PERICOLO !

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche.

Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre il dispositivo a pioggia o umidità.



ATTENZIONE !

Rischio di ustioni. L'esterno del dispositivo può diventare molto caldo. Si consiglia di non toccarlo se non dopo 10 minuti dall'utilizzo.



ATTENZIONE !

Rischio di incendio. Durante il funzionamento, tenere lontano dal dispositivo tutti i materiali combustibili e infiammabili.



PERICOLO !

Pericolo per la sicurezza. Questo dispositivo presenta un serio rischio di lesioni. Seguire le istruzioni di sicurezza.



Collocare il dispositivo ad almeno 50 cm da materiali infiammabili e muri.

INSTALLAZIONE

- Disimballare e controllare attentamente che non ci siano danni da trasporto prima di utilizzare il dispositivo. Non mettere mai in funzione un dispositivo danneggiato.
- In caso di installazione sospesa, questo dispositivo deve essere installato utilizzando ganci robusti e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. Inoltre, deve essere fissato ai ganci e serrato correttamente per evitare che possa cadere a causa delle vibrazioni prodotte durante il funzionamento. Verificare inoltre che la struttura (o il punto di aggancio) possa sostenere almeno 10 volte il peso del dispositivo. Il dispositivo deve essere installato da una persona qualificata e posto fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (imbracatura di sicurezza) approvato per il peso del dispositivo.
- L'unità è progettata esclusivamente per l'utilizzo in ambienti interni. Utilizzarla solo in un luogo asciutto. L'esposizione del dispositivo a pioggia o umidità comporta il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non collocare il dispositivo, i diffusori o qualsiasi altro oggetto sopra il cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le scosse elettriche, il dispositivo deve essere collegato a terra. Il circuito di alimentazione elettrica deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.

- Avviso relativo alla disconnessione dall'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla corrente occorre rimuovere la spina di alimentazione dalla presa di corrente. L'unità deve essere collocata in una posizione che garantisca un accesso costante e non impedito alla presa di corrente, poiché in situazioni di emergenza deve essere possibile estrarre immediatamente la spina. Afferrare sempre il cavo di alimentazione dalla spina.
- L'unità deve essere installata esclusivamente in luoghi con adeguata ventilazione. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione venga bloccata. Per garantire una ventilazione adeguata, lasciare uno spazio libero di almeno 20 cm intorno ai lati e alla parte superiore del dispositivo.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo dispositivo di illuminazione deve essere fissato saldamente alla parete nel caso in cui si trovi in un'area accessibile.

UTILIZZO

- Non lasciare mai questo dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- In caso di problemi operativi, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'unità. Non cercare mai di smontare, riparare o modificare il dispositivo da soli. Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico specializzato autorizzato. All'interno non sono presenti parti sostituibili dall'utente.
- Non utilizzare MAI il dispositivo nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti
 - > In luoghi con una temperatura superiore a 45° C oppure inferiore a 2° C
 - > In luoghi eccessivamente secchi o umidi (le condizioni ideali sono tra il 35% e l'80%)
- Non utilizzare mai il dispositivo vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde per evitare il rischio di provocare incendi.
- L'esterno del dispositivo può diventare molto caldo. È importante evitare il contatto con il dispositivo durante il funzionamento e per almeno 10 minuti dopo ogni utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione fornito in dotazione (cavo con messa a terra).
- Prima dell'utilizzo dell'unità, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione di rete corrispondano ai requisiti di alimentazione dell'unità, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare o modificare mai il cavo di alimentazione o la spina. Se il cavo di alimentazione è dotato di messa a terra, questa è necessaria per garantire un funzionamento sicuro! Pericolo di scosse elettriche mortali!
- Afferrare sempre il cavo di alimentazione dalla spina. Non tirare il cavo e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate, per evitare corto circuiti o scosse elettriche.
- Non collegare questo dispositivo a un «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti entrino nell'unità. In caso di versamento di liquidi nel dispositivo, DISCONNETTERE immediatamente l'alimentazione dell'unità e contattare il Servizio Assistenza.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o di una bufera con rischio di fulmini, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Non aprire in nessuna circostanza l'alloggiamento dell'unità. In tal caso la sicurezza personale non verrà garantita. All'interno non ci sono componenti operativi di alcun tipo, ma solo tensioni pericolose che possono dare scosse mortali!

MANUTENZIONE/ASSISTENZA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare il dispositivo da soli. In caso contrario, la garanzia decade. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Rivolgersi al centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La sorgente luminosa contenuta in questo dispositivo deve essere sostituita solo dal produttore o da un suo incaricato all'assistenza o da una persona con qualifiche equivalenti.
- Scollegare l'unità dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento di assistenza o manutenzione.
- Se il cavo o il cavo esterno flessibile di questo dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un cavo speciale fornito esclusivamente dal produttore o da un centro assistenza autorizzato.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo esclusivamente con un panno leggermente umido.

ATTENZIONE !



Si raccomanda di leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Questo dispositivo LASER è conforme allo standard europeo NF EN 60825-1:2014/A11:2021.

DESCRIZIONE DELLE ETICHETTE PRESENTI SUL DISPOSITIVO:

QUESTO DISPOSITIVO È IN CLASSE 3B:

L'ESPOSIZIONE DIRETTA È PERICOLOSA
PER GLI OCCHI



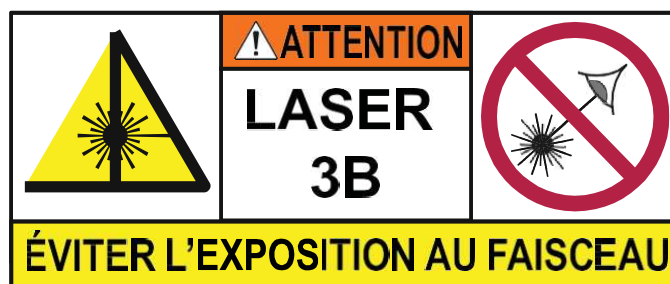
ESPOSIZIONE PERICOLOSA

IL RAGGIO LASER VIENE EMESSO
ATTRAVERSO QUESTA APERTURA



RAGGIO LASER

DISPOSITIVO LASER DI CLASSE 3B:
EVITARE L'ESPOSIZIONE AI RAGGI



EN60825-1 / IEC 1073/14

ATTENZIONE !

Evitare l'esposizione ai raggi laser: rischio di ustioni. Prestare la massima attenzione quando si utilizzano strumenti ottici (occhiali, macchina fotografica, binocolo, ecc.) in prossimità del dispositivo. Evitare tutte le sostanze o gli oggetti infiammabili nell'area di lavoro del laser. L'installazione e/o l'utilizzo errato del laser possono causare lesioni, incendi o esplosioni.



L'utilizzo di questo dispositivo è riservato esclusivamente alle attività professionali per il mondo dello spettacolo e del divertimento. Questo dispositivo è stato sviluppato per un utilizzo professionale e non è adatto all'illuminazione domestica.

Questo dispositivo è dotato di una chiave di sicurezza e di un collegamento per un interruttore di emergenza esterno. In conformità alle normative vigenti, si consiglia di collegare un interruttore di emergenza quando si utilizza il prodotto. Seguire le istruzioni di sicurezza del produttore per il suo utilizzo. Rimuovere sempre la chiave di sicurezza dal dispositivo quando questo non viene utilizzato da personale qualificato.

In alcuni Paesi, l'installazione e l'utilizzo dei laser sono soggetti all'approvazione delle autorità competenti. Consultare e seguire le normative locali.

Le distanze tra il dispositivo e il pubblico o le esposizioni massime consentite sono definite da ciascun Paese e devono essere valutate da un professionista esperto e qualificato. In alcuni Paesi, i laser possono essere installati e utilizzati in luoghi aperti al pubblico solo da una persona designata come responsabile della sicurezza laser. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali.

DECRETO N° 2012-1303

Questo dispositivo, quando è in uso, deve essere installato in modo tale che i raggi rimangano al di sopra del livello degli occhi del pubblico e non li raggiungano in nessun caso.

DECRETO N° 2007-665

Questo dispositivo è un proiettore laser per le attività legate al mondo dello spettacolo e del divertimento, non è un puntatore laser e non deve essere utilizzato come tale.

È vietato utilizzare questo dispositivo per qualsiasi altro scopo diverso da quello per cui è destinato.

Il Produttore e il Distributore non sono responsabili di eventuali danni causati dai laser marca ALGAM LIGHTING. L'utente è l'unico responsabile dell'utilizzo e del rispetto delle norme derivanti dallo standard EN 60825-1:2014/A11:2021 e delle eventuali norme locali applicabili.

INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

COLLEGAMENTO DMX

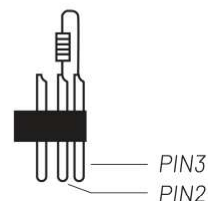
Il collegamento DMX dal dispositivo alla console deve essere effettuato con un cavo schermato di buona qualità.

USCITA DMX
Presa XLR (vista posteriore)



1 • Schermatura
2 • Schermatura (-)
3 • Schermatura (+)

INGRESSO DMX
Presa XLR (vista posteriore)



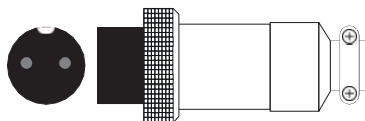
Nell'uso professionale, lo standard DMX512 richiede la presenza di un «connettore DMX» sull'ultimo dispositivo DMX della catena per finalizzare correttamente il loop di segnale. Questo plug consiste in una resistenza da 120 ohm posta tra il pin 2 e il pin 3 del connettore XLR.

RIGGING

Il dispositivo deve essere installato da una persona qualificata e deve essere collocato fuori dalla portata del pubblico. Questo dispositivo ALGAM LIGHTING deve essere installato utilizzando staffe robuste e di dimensioni adeguate al peso sostenuto. Il dispositivo deve essere avvitato ai ganci, stretto correttamente e deve essere fissato con un'imbracatura di sicurezza. La struttura deve essere in grado di sostenere almeno 10 volte il peso del dispositivo appeso.

INTERLOCK

Il dispositivo viene fornito con un "connettore" Interlock. Se non si utilizza un sistema di sicurezza esterno, come ad esempio un pulsante rosso per l'arresto di emergenza, è FONDAMENTALE collegare questo connettore alla presa Interlock (come indicato nella pagina successiva al punto ⑤). Senza questo connettore, il dispositivo non funziona.

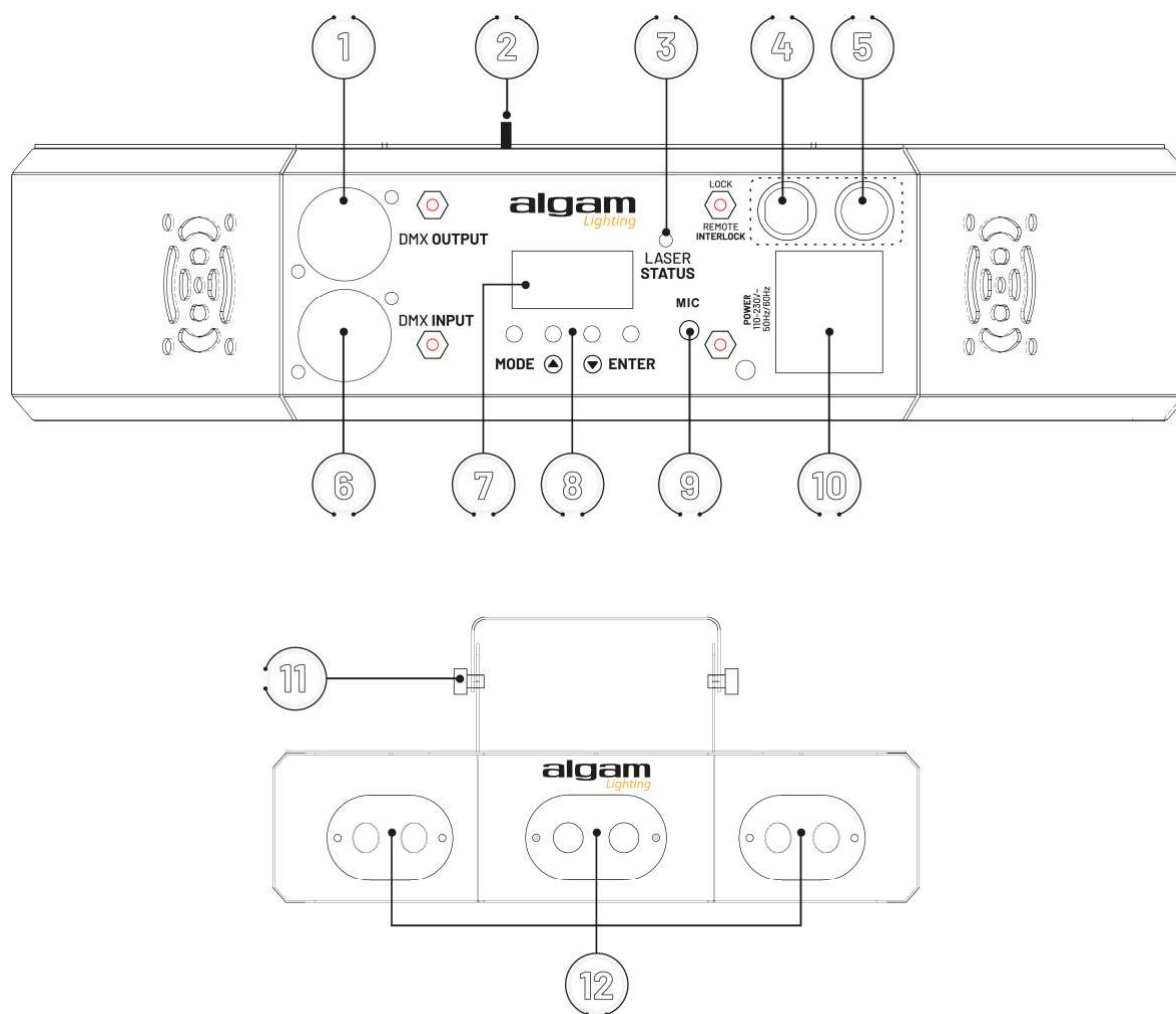


"Connettore" Interlock

Pulsante di arresto di emergenza opzionale, non incluso con questo dispositivo

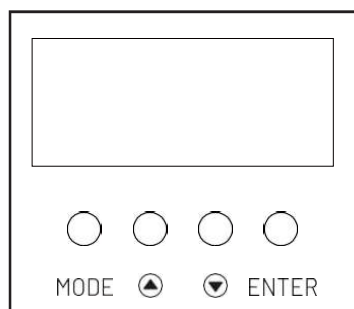


CONNETTORI E CONTROLLI



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1 Uscita DMX	Connettore XLR femmina a 3 poli, uscita segnale DMX
2 Anello di sicurezza	Per fissare il prodotto con un'imbracatura
3 LED indicatore LASER attivo	Indica quando il raggio LASER è attivo
4 Interruttore a chiave	Necessario per il blocco del laser come da normativa EN 60825-1:2014
5 Connettore INTERLOCK	Necessario per l'arresto di emergenza del laser come da normativa EN 60825-1:2014
6 Ingresso DMX	Connettore XLR maschio a 3 poli, ingresso segnale DMX
7 Display digitale	Display dei menù
8 Tastiera	Tastiera - navigazione e selezione dei menù
9 Microfono	Rilevamento audio / programmi automatici
10 Connettore di alimentazione	Alimentazione principale del dispositivo
11 Rotella	Regola l'inclinazione del dispositivo
12 Dispositivo laser	Uscita del raggio laser

MENÙ



	FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	MENU	Ritorno al menù principale, selezione della modalità
2	▲	Aumenta il valore e consente di navigare tra i menù
3	▼	Diminuisce il valore e consente di navigare tra i menù
4	ENTER	Conferma e memorizzazione dei comandi

MENÙ

AL	AS 12	Indirizzamento DMX
P1-1	P1-9	Programmi AUTO: Rosso, velocità variabile.
P2-1	P2-9	Programmi AUTO: Verde, velocità variabile
P3-1	P3-9	Programmi AUTO: Blu, velocità variabile
P4-1	P4-9	Multicolore, velocità variabile
P5-1	P5-9	Cambio colore, velocità variabile
P6-1	P6-9	Dissolvenza incrociata dei colori, velocità variabile
P7-1	P7-9	Cambio colore a impulsi, velocità variabile
P8-1	P8-9	Effetto Strobo, velocità variabile
So01		Modalità Sound 1
So02		Modalità Sound 2

TELECOMANDO A INFRAROSSI



PULSANTE FUNZIONE

	SPENTO
	DMX512
	Selezione MENU
	Incremento valori
	Selezione modalità Sound
	Decremento valori
	Funzione di salvataggio
	Rosso
	Verde
	Blu
	Modalità AUTO
	Modalità AUTO - Diversi effetti
	Effetto Strobo
	Velocità del motore -
	Velocità del motore +

PROTOCOLLI DMX

8 CANALI

CANALE	VALORE	FUNZIONE
CH1	000 - 000	OFF - SPENTO
	001 - 255	Dimmer Generale
CH 2	000 - 005	Rosso OFF - SPENTO
	006 - 255	Dimmer Rosso
CH 3	000 - 005	Verde OFF - SPENTO
	006 - 255	Dimmer Rosso
CH 4	000 - 005	Blu OFF - SPENTO
	006 - 255	Dimmer Rosso
CH 5	000 - 005	Effetto Strobo OFF - SPENTO
	006 - 255	Regola la velocità dell'effetto Strobo
CH 6	000 - 005	Effetto motore OFF - SPENTO
	006 - 255	Posizione del beam
CH 7	000 - 000	Effetto motore OFF - SPENTO
	001 - 127	Rotazione inversa dei motori
	128 - 255	Rotazione normale dei motori
CH 8	000 - 050	Dimmer a effetti con CH1-CH7 abilitati
	050 - 058	Rosso
	059 - 065	Verde
	066 - 072	Blu
	073 - 079	Rosso + Verde
	080 - 086	Blu + Verde
	087 - 093	Rosso + Blu
	094 - 100	Rosso + Verde + Blu
	101 - 150	Effetto salto colore
	151 - 200	Effetto sfumatura colore
	201 - 250	Effetto pulsazione colore
	251-255	Modalità Sound

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni	300 x 210 x 140 mm (con staffa di montaggio)
Peso	1,7 kg
Tipo di alimentazione	Alimentazione switching (internazionale)
Alimentazione	110-230V~ 50/60Hz
Consumo energetico	40W max
Sorgenti luminose	2 x LASER rosso 638nm / 100m 1 x LASER verde 520nm / 60m 1 x LASER blu 450nm / 100m
Connettori DMX	XLR 3 pin
DMX	8 canali DMX
Modalità	Auto, Sound, DMX, Master/Slave
Motori specchi	Motori passo-passo ultraveloci
Arresto di emergenza	Chiave e connettore di protezione, conformi alla normativa EN 60825-1:201
Sistema di raffreddamento	A ventola



Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si pratica la raccolta differenziata. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla relativa documentazione indica che, al termine del suo ciclo di vita, il prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti urbani, per evitare danni all'ambiente o alle persone a causa di uno smaltimento errato.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere l'uso sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionali di contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto, oppure un rappresentante dell'amministrazione locale, per ottenere informazioni su dove e come riciclare questo prodotto nel modo più ecologico possibile.

Gli utenti professionali sono invitati a contattare il proprio fornitore e a verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle seguenti certificazioni e direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE:

Direttiva EMC 2014/30/UE:

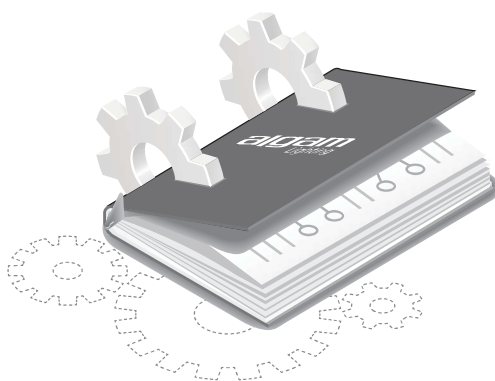
Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net



algam

Lighting



Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza l'autorizzazione scritta di ALGAM.

Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ALGAM.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, en ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización escrita previa de la empresa ALGAM.

ALGAM
2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

